Travaux de la Société en 2020

Assemblée générale ordinaire
25 janvier 2020

Voir le bulletin n° 122 (2020), pages 282-283.

Conférences de la SNL en 2020

10 février 2020 : « Comment la lune devient un peu luxembourgeoise : de la réalisation de spectromètres SIMS au développement d'un spectromètre de masse pour des applications spatiales par le Luxembourg Institute of Science and Technology (LIST) ». Conférence publique par le Dr Tom Wirtz. Lieu : Centre hospitalier de Luxembourg – Amphithéâtre, Luxembourg. Organisée par la Section des sciences de l'Institut grand-ducal dans le cadre de sa réunion plénière ordinaire de l'année 2020, en coopération avec de nombreux partenaires dont la SNL.

12 février 2020 : « Au nom du requin » Où et comment le requin nous convainc-t-il de la nécessité de préserver la vie sauvage ? Conférence du Dr François Sarano. Lieu : Lycée de garçons à Luxembourg. Organisée par la Initiativ Emwelterzéiung, en coopération avec de nombreux partenaires: ABIOL, FLASSA, Longitude 181, Lycée de Garçons de Luxembourg, Mouvement écologique, natur&ëmwelt et SNL.

24 avril 2020 : « Vu Wëllbeien an Harespelen: Eko-ethologesch Beobachtungen zu Lëtzebuerg ». Conférence publique par Nico Schneider, Membre de la SNL. Conférence en ligne sous forme de vidéoconférence sur Zoom. Organisée par la SNL et le Musée national d'histoire naturelle.

Multivisions-Vortrag „Wunder Welt Wiese"
29. Januar 2020

Wiesen sind bunt, sie duften. Es summt, zirpt und raschelt in ihnen. Wiesen sind für viele Menschen der Inbegriff von Sommer. Aber nicht nur wir Menschen lieben Blumenwiesen – sie gehören zu den artenreichsten Lebensräumen unserer Landschaft in Mitteleuropa. In Wiesen wachsen viele verschiedene Pflanzenarten, auf denen weit mehr Tierarten leben als wir auf den ersten Blick sehen. Durch Roland Günters oft wochenlange Beobachtungen erhalten die Tiere geradezu eine Persönlichkeit. Ihre manchmal unerwartete Schönheit und ihre Verhaltensweisen fesselten die Besucher dieser Live-Multivision. Mit vielen, zum Teil noch nie zuvor gelungenen Fotos, zeigte Roland Günter wie der Lebensraum Wiese funktioniert. Wunder Welt Wiese – beeindruckende Makroaufnahmen, spannende Geschichten und fundiertes Wissen wurden dem Besucher des Vortrages präsentiert. Ebenso waren die Begeisterung und Leidenschaft zu spüren, mit der hier Natur bis ins kleinste Detail beobachtet wird und den Zuschauer zum Staunen bringt. Unterhaltsam und nachvollziehbar – dazu Natur-Klänge von Kai Arend – erfuhr der Besucher mehr über die komplexen Beziehungen zwischen Tieren und „ihren" Pflanzen. Zusätzlich ging er auf die Gefährdungen und den Rückgang dieses bedrohten Lebensraumes ein und erklärte, was notwendig ist, damit die ökologisch wertvollen Wiesen erhalten bleiben. Der Multivisions-Vortrag sollte für die Schönheiten der bunten Wiesen begeistern und deren große Bedeutung als Lebensraum – zugleich auch deren starke Gefährdung – beleuchten. Er richtete sich an Naturinteressierte, Biologen, Landwirte, Lehrer, Politiker, Naturschützer, Fotografen und andere mehr.

Fast 150 Interessierte waren beim Multivisions-Vortrag live dabei und konnten sich danach bei einem kleinen Umtrunk im „Naturmusée" mit dem Referenten austauschen.

Veranstaltungsort: Saal Robert Krieps im Kulturzentrum Neimënster in Luxemburg.

Organisation: SNL in Kooperation und Unterstützung durch Musée national d'histoire naturelle, Amis du Musée national d'histoire naturelle, natur&ëmwelt, Mouvement écologique, Association des biologistes luxembourgeois, Naturschutzsyndikat SICONA, Naturpark Öewersauer, Naturpark Our, Natur- a Geopark Mëllerdall, SIAS und Administration de la nature et des forêts.

Simone Schneider und Roland Günter

Bestimmungskurse und Exkursionen

Die geplanten Bestimmungskurse und traditionellen Exkursionen mussten aufgrund der Einschränkungen durch COVID-19 abgesagt werden.

Ursprünglich waren diese Aktivitäten geplant:

März – Mai 2020: Bestimmungskurs für Gräser und andere grasartige Pflanzenfamilien (SNL, SICONA & Partner), Leitung: Simone Schneider & Jörg Zoldan.

April – Juli 2020: Pflanzen-Bestimmungskurs (SNL, SICONA, MNHNL & Partner), Leitung: Simone Schneider & Thierry Helminger.

April – Juli 2020: Bestimmungskurs für Schmetterlinge (natur&ëmwelt – Fondation Hëllef fir d´Natur, MNHNL, LIST, MECDD & SNL).

3. Mai 2020: Filmvorführung „Die Wiese – Ein Paradies nebenan" von Jan Haft. Organisiert mit der Cinémathèque de la Ville de Luxembourg.

12. Juli 2020: Juli-Exkursion – „Vegetation, Fauna und Pflegemaßnahmen in ehemaligen Tagebaugebieten der Minette". Leitung: Thomas Frankenberg, Guy Colling, Laura Daco, Raoul Gerend und Jan Herr.

22. August 2020: August-Exkursion – „Lebensraumrenaturierung im Rahmen von Kompensationsmaßnahmen". Leitung: Marc Schmit und Danièle Murat.

Serie von Videokonferenzen „Trefft d´Naturalisten"

26. Oktober 2020 – 22. März 2021

Die SNL, das Nationalmuseum für Naturgeschichte und weitere Partnerorganisationen haben auf eine Serie von Videokonferenzen „Trefft d´Naturalisten" eingeladen. Von Oktober 2020 bis März 2021 wurde einmal im Monat ein Vortrag zu einer anderen Artengruppe oder naturalistischem Thema gehalten. Die Vorträge wurden als Videokonferenz via Zoom übertragen. Das Ziel war es die verschiedenen Artengruppen vorzustellen und für die Artenvielfalt zu begeistern, aber auch auf den Artenverlust aufmerksam zu machen. Die Vorträge dauerten ca. 45 Minuten, anschließend war Zeit für Fragen und einen interessanten Austausch über den Chat im Zoom. Teilgenommen haben virtuell meist 60 bis 70 Teilnehmer pro Vortrag, insgesamt fast über 400 Interessierte.

26. Oktober 2020: Marder, Igel, Fuchs & Co.: Säugetiere von Z bis A – Laurent Schley

23. November 2020: Kiewerleken – Eng bemierkenswäert Diversitéit – Lisa Siebenaler

14. Dezember 2020: iNaturalist: Eng App fir Jeeër a Sammler vun Donnéeën – Sandra Cellina & Paul Braun

18. Januar 2021: Ostracoden – Muschelkriibsen: Interessantes iwwer hire Kierperbau, hir Ekologie, hir Liewensweis an hir Evolutioun – Claude Meisch

22. Februar 2021: Planzen: Si lafe net fort – oder dach? – Simone Schneider

22. März 2021: Kleng Nuetspäiperleken: Just nëmme Matten, oder? – Marcel Hellers

Organisation: SNL & MNHNL, in Kooperation mit der ABIOL, ANF und den Amis du Musée national d'histoire naturelle.

Simone Schneider

Permanences mycologiques

automne 2020

Les permanences d'automne à la Maison de la nature à Kockelscheuer n'ont pu avoir lieu sous leur forme publique traditionnelle en 2020. Par conséquent, une adresse mail dédiée a été créée et renseignée sur le site de la SNL (Pilzberodung2020@gmx.com). Les personnes souhaitant faire vérifier ou déterminer leurs récoltes pouvaient y envoyer des photos. Cette manière de faire a rencontré un certain succès : du 11.09.2020 au 01.12.2020, 53 requêtes ont ainsi été prises en charge par une équipe du GRM (Liliane Chillon-Masselter, Mike Clemens, Marie Garnier-Delcourt et Jerry Thorn). On s'est cependant d'emblée heurté à la difficulté d'interpréter des clichés hors contexte écologique et souvent peu significatifs. Des instructions ont alors été rédigées en plusieurs langues (luxembourgeois, allemand, français et anglais) et communiquées aux intéressés pour les aider à photographier les champignons in situ et de manière à illustrer valablement leurs caractéristiques (forme générale, forme de l'hyménophore, textures des différentes parties, etc.). Petite déception aussi quant à la faible diversité des espèces présentées, due en partie aux aléas météorologiques. Le devant de la scène des ces « Pilzberodung 2020 » aura été largement été occupé par les communs *Armillaria* spp., *Hypholoma fasciculare*, *Macrolepiota* spp., *Chlorophyllum* spp., *Clitocybe nebularis* et quelques bolets bien connus.

Marie Garnier-Delcourt

Excursions et activités mycologiques en 2020

La traditionnelle excursion de la SNL n'a pas pu être organisée en 2020 en raison des conditions sanitaires. Néanmoins, les membres du GRM ont pu à titre individuel continuer à effectuer diverses activités et des prospections dans le cadre de l'inventaire mycologique du Luxembourg. Ces dernières se sont soldées par la découverte d'une dizaine de taxons de rangs spécifique, variétal ou formel nouveaux pour le pays, tels que : *Agrocybe dura* var. *xanthophylla*, *Amanita muscaria* f. *flavivolvata*, *Hohenbuehelia tremula*, *Inocybe griseotarda*, *Protostropharia dorsipora*, *Suillellus queletii* f. *junquilleus*, *Cortinarius terpsichores* var. *calosporus* ou encore *Paxillus* cf. *validus*.

De nouvelles observations d'une dizaine d'espèces intéressantes, entre autres pour leurs habitats particuliers, ont également été signalées, comme par exemple : *Mycena belliae* et *Mitrula paludosa*

(zone humide), *Galerina discreta* (murs moussus), *Arrhenia peltigerina* (sur lichen du genre *Peltigera*), *Cerioporus* (*Polyporus*) *corylinus* (sur brûlis), *Volvariella bombycina* (sur grumes ou dans les blessures de troncs sur pied de feuillus).

Comme les années précédentes, certains membres ont encadré des excursions à visées éducatives (diversité, écologie et protection des champignons), à la demande d'institutions (Administration de la nature et des forêts, p. ex.) ou d'associations actives dans la protection de l'environnement, participé à des manifestations mycologiques hors frontières ou répondu à la sollicitation de médias.

Marie Garnier-Delcourt

Assemblée générale ordinaire
30 janvier 2021

Vu les restrictions sanitaires en relation avec la pandémie COVID-19 et vu le cadre législatif exceptionnel en vigueur en ce qui concerne entre autres les assemblées générales des associations sans but lucratif, l'AG ordinaire de la Société des naturalistes luxembourgeois s'est tenue le 30 janvier 2021 par vidéoconférence via la plateforme « Zoom ».

La présidente, Simone Schneider, souhaite la bienvenue à la trentaine de membres « présents » et dresse le bilan succinct de l'année 2020. Elle remercie les membres du comité et les membres actifs dans des groupes de recherche pour leur engagement, ainsi que les partenaires de la SNL, notamment les Amis du musée national d'histoire naturelle, la Fondation Faune-Flore, le Mouvement écologique, natur&ëmwelt, le Naturpark Öewersauer, l'Association des biologistes luxembourgeois, l'Administration de la nature et des forêts et les Syndicats Intercommunaux pour la Conservation de la Nature – SICONA Sud-Ouest et Centre. Elle souligne le soutien tant logistique que financier du Musée national d'histoire naturelle et du Ministère de la culture et remercie spécialement Alain Faber, directeur du MNHNL pour la coopération en 2020. La présidente remercie également Christian Ries, président d'honneur, notamment pour son aide en relation avec le site internet. Elle remercie par ailleurs le comité de rédaction du bulletin de la Société et en particulier MM. Claude Meisch et Paul Diederich pour leur travail et leur persévérance, ainsi que le secrétaire Yves Krippel et le trésorier Guy Colling pour l'excellente collaboration. La présidente clôture son discours en remerciant – photos à l'appui – les membres de la SNL pour leur participation aux différentes activités « alternatives » proposées en 2020 à la suite de l'évolution de la pandémie COVID-19 et les différentes restrictions sanitaires.

Le secrétaire, Yves Krippel, présente par la suite – présentation PowerPoint à l'appui –, un aperçu détaillé des activités de la société en 2020 ; année fort spéciale, comme déjà évoqué ci-avant. En janvier 2020 s'est encore tenue une conférence multi-vision intitulée « Wunder Welt Wiese » au centre culturel Neumünster, évènement qui a accueilli plus de cent participants. Par la suite, bon nombre d'activités ont dû être annulées (comme les excursions traditionnelles en juillet et août, les cours de détermination…). Afin de ne pas perdre complètement le contact avec ses membres, la SNL a organisé en automne toute une série de conférences en ligne sous le thème fédérateur « Trefft d'Naturalisten », ceci en collaboration avec le MNHNL (également responsable de la logistique), l'ABIOL et l'ANF ; presque 400 personnes ont suivi les 6 exposés.

Le premier rédacteur du bulletin de la SNL, Claude Meisch, donne des explications sur la réalisation du bulletin 122, reprenant dix-neuf articles sur les thèmes les plus variés, une recension d'ouvrage ainsi que les travaux de la Société de l'année 2019. Il souligne qu'à partir de 2021 les articles paraitront d'après le modèle « online first », avant d'être regroupés, en fin d'année, dans le volume traditionnel. Le comité de rédaction du bulletin était composé des membres suivants : Paul Diederich, Claude Meisch (1er rédacteur), Laurent Schley et Simone Schneider.

Les rapports d'activité des différents groupes de travail sont présentés par M. Raoul Gerend (Groupe de recherche entomologique) et M. Yves Krippel (Groupe de recherche mycologique et Groupe de recherche botanique). Les spécialistes des différents groupes ont communiqué un programme bien rempli malgré les restrictions sanitaires – avec cependant une nette prédominance de projets de recherche individuels (week-end de la biodiversité en solitaire ou petits groupes, échanges internationaux, conférences en ligne, reportages à la radio, rédaction d'avis ainsi que de nombreuses publications).

En absence du trésorier (M. Guy Colling), la présidente présente par la suite le bilan financier de l'exercice 2020, suivi du rapport des réviseurs de caisse. L'assemblée approuve la décharge de la trésorerie. Les réviseurs de caisse (MM. Thierry Helminger et Ben Thuy) sont renommés pour 2021. Par la suite, la présidente remet – au nom du comité – un chèque « virtuel » de 1.000 euros à natur&ëmwelt Fondatioun Hëllef fir d'Natur, représentée par son vice-président M. Claude Meisch.

Le secrétaire invite l'assemblée à une minute de silence pour tous les membres décédés (l'année d'adhésion à la SNL est indiquée entre parenthèses : MM. Gustave Altzinger (1955), Marc Bley-Renier (1971), Frank Erasmy (1988) et Alphonse Pelles (1965).

Nouveaux membres adoptés par l'AG : Mme Géraldine Bastien, Luxembourg ; M. Georges Braun, Luxembourg ; M. Francis Birlenbach, Rodange ; Mme Beatrice Biro, Mersch ; Mme Manon Bosch, Luxembourg ; Mme Rita Fischer, Luxembourg ; Mme Margrit Hertenstein, Ettelbruck ; Mme Jessica Kerschen, Hobscheid ; Mme Tamara Laterza, Berdorf ; Mme Sandra Leoni, Beaufort ; M. Ronald Mayer, Luxembourg ; M. Patrick Michaely, Hobscheid ; M. Joé Muller, Berdorf ; Mme Diane Neu, Schouweiler ; M. Manuel Regenwetter, D-Bernburg ; Mme Josette Thill-Thibold, Gonderange ; M. Francesco Vitali, Luxembourg ; M. Alex Zeutzius, Harlange. La SNL compte à cette date 362 membres, dont vingt-huit à l'étranger.

Élection du président et du comité pour l'année 2021 : Simone Schneider (présidente), Danièle Murat (vice-présidente), Yves Krippel (secrétaire), Guy Colling (trésorier), Carlo Braunert, Sandra Cellina, Paul Diederich, Raoul Gerend, Marcel Hellers, Claude Meisch (président d'honneur) et Laurent Schley – membre coopté par le comité : Odile Weber.

L'assemblée générale est clôturée par un exposé succinct sur « le naturaliste d'hier, d'aujourd'hui et de demain », tenu par le secrétaire (exposé déjà tenu lors de la séance académique du 125e anniversaire de la SNL en 2015).

Yves Krippel & Simone Schneider

Rapport de la trésorerie pour l'année 2020

CCPL - LU88 1111 0221 0990 0000	Recettes	Dépenses
Bulletin	0,00	4 331,15
Tuexenia Beiheft	116,00	16,00
Excursions	0,00	124,95
Cotisations	6 895,00	0,00
Conférences	3 323,52	2 948,50
Divers	0,00	42,60
Envois	0,00	1 693,33
Fournitures	0,00	526,59
Internet	0,00	75,01
Software	0,00	630,00
Luxembourg Business Registers	0,00	36,82
Groupe de recherche botanique	0,00	107,00
Groupe de recherche mycologique	0,00	47,00
natur&ëmwelt	0,00	100,00
Contributions Maison de la nature	0,00	792,00
Subsides et dons	2 867,45	0,00
Assurances	0,00	200,41
Total	13 201,97	11 671,36
Résultat CCPL (EUR)	1 530,61	

BCEE - LU17 0019 4612 6793 3000	Recettes	Dépenses
Transfert bancaire	0,00	25,00
Intérêts et primes	46,50	0,00
Total	46,50	25,00
Résultat BCEE (EUR)	21,50	

BCEE - LU48 0019 5155 4958 0000	Recettes	Dépenses
Transfert bancaire	25,00	0,00
Frais bancaires	0,00	14,08
Total	25,00	14,08
Résultat BCEE (EUR)	10,92	

TOTAL EXERCICE 2020	01.01.2020	31.12.2020
Avoir CCPL - LU88 1111 0221 0990 0000	7 697,08	9 227,69
Avoir BCEE - LU17 0019 4612 6793 3000	125 689,47	125 710,97
Avoir BCEE - LU48 0019 5155 4958 0000	5,75	16,67
Avoir total	133 392,30	134 955,53
Résultat d'exercice (EUR)	1 563,03	

Dans l'avoir total au 31 décembre 2020 sont compris 6 252,71 Euros appartenant au Groupe de recherche mycologique.

Guy Colling